

Instrucciones de uso para la primera vez	Capitulo
1. Desinstalación de controladores y productos anteriores	(3.1)
2. Instalación del hardware	(3.2)
3. Instalación de Wireless LAN Utility	(3.3)
4. Instalación Wireless AP Configuration Utility	(3.4)
5. Configuraciones generales de red	(4)
6. Verificación de la instalación	(5)
7. Configuración de Trust Wireless LAN Utility	(6)
8. Ejemplos de configuración de redes inalámbricas	(7)

1 Introducción

Este manual va destinado a los usuarios del kit 'TRUST AP115W WIRELESS NETWORK KIT'. Con este producto usted puede montar, muy sencillamente, una red inalámbrica entre su ordenador portátil y su ordenador de sobremesa.

2 Normas de seguridad

Antes de utilizar el producto, lea detenidamente las siguientes instrucciones:

- El kit TRUST AP115W WIRELESS NETWORK KIT no requiere de un mantenimiento especial. Para limpiarlo utilice un paño suave ligeramente humedecido.
- No utilice productos agresivos como gasolina o terpentina ya que pueden deteriorar el material.
- Por ningún motivo sumerja este producto en algún líquido. Esto puede ser peligroso y producir daños en el producto. No utilice este aparato cerca del agua.
- Verifique que el cable permanezca libre. No utilice este aparato en lugares donde el cable pueda deteriorarse o pueda dañarse a causa de personas que caminen sobre él.
- No intente reparar usted mismo este producto. Sólo personal cualificado para ello debe hacer el mantenimiento de este aparato.
- Mande arreglar el aparato por un profesional cualificado si se presenta alguna de estas circunstancias:
 - * el cable o la clavija está dañado o gastado.
 - * el aparato ha entrado en contacto con la lluvia, el agua u otro líquido.

The logo consists of the letters 'ES' in a white, bold, sans-serif font, centered within a solid black square.

3 Instalación

3.1 Desinstalación de los controladores y productos anteriores

La causa más frecuente de los problemas de instalación es la existencia en el ordenador de un controlador de un producto similar anterior. La mejor solución para ello es desinstalar todos los controladores correspondientes a estos productos antes de instalar el nuevo controlador.

Proceda según las siguientes instrucciones en caso de que todavía tuviera instalado en su ordenador un controlador anterior:

1. Active el modo a prueba de fallos de Windows (presionando repetidas veces F8 durante el inicio del sistema. Aparecerá un breve menú, seleccione aquí el modo a prueba de fallos 'safe mode').
2. Active Inicio – Configuraciones – Panel de control – Software.
3. Busque todos los programas de los productos similares anteriores y elimínelos (botón Agregar / Quitar). Al encontrarse en el modo a prueba de fallos, usted podrá encontrar programas duplicados. De ser así, elimine éstos también.
4. Reinicie el ordenador.

3.2 Instalación de AP115W Wireless Network Kit

Proceda como sigue para instalar el AP115W Wireless Network Kit:

3.2.1 Tarjeta Wireless PC-Card

Nota: *La tarjeta Wireless PC-Card es 'hot-swappable'. Esto significa que la tarjeta PC-Card se puede conectar y desconectar mientras su sistema esté encendido.*

Nota: *Tenga a mano el CD-ROM de Windows, durante la instalación del hardware.*

Nota: *Asegúrese de haber cerrado todos los demás programas antes de ejecutar la instalación (excepto Windows).*

1. Inicie Windows.
2. Introduzca la tarjeta PC-Card en una ranura PCMCIA libre de su ordenador.
3. Windows detectará el nuevo hardware y preguntará por la ubicación del controlador.
4. Inserte el CD-ROM con el controlador y las aplicaciones en la unidad de CD-ROM.

Nota: *Es posible que el Trust Software Installer arranque de manera automática al colocar el CD-ROM en la unidad. Éste no se necesita y puede ser cerrado por el momento.*

5. Seleccione la opción para que Windows busque en una ubicación específica. Indique como rutas una de las siguientes posibilidades:
 - (D:\Win98\pccard) para la instalación en Windows 98, o
 - (D:\WinMe\pccard) para la instalación en Windows Me, o
 - (D:\Win2000\pccard) para la instalación en Windows 2000, o
 - (D:\WinXP\pccard) para la instalación en Windows XP.

Nota: La letra 'D' indicada arriba es sólo un ejemplo de la ubicación de su lector de CD-ROM. Verifique la letra correspondiente a la unidad de lector de CD-ROM en su ordenador.

6. El controlador de la tarjeta PCMCIA será detectado como "Trust PN110W Wireless Network". Siga las demás instrucciones para la instalación.

Nota: Durante la instalación en Windows XP usted puede recibir un mensaje que indica que se trata de una versión no certificada. Esto no representa ningún problema para el funcionamiento.

7. Reinicie el sistema después de instalar el controlador.

Usted ha terminado la instalación. Vaya al siguiente capítulo para instalar el Punto de Acceso en su segundo sistema.

3.2.2 Punto de Acceso

Para establecer una red inalámbrica entre la tarjeta PC-Card y un 2º sistema, conecte el punto de acceso al 2º sistema.

Nota: El Punto de Acceso es 'hot-swappable'. Esto significa que el USB se puede conectar y desconectar mientras su sistema esté encendido.

Nota: Tenga a mano el CD-ROM de Windows durante la instalación del hardware.

Nota: Asegúrese de haber cerrado todos los demás programas antes de ejecutar la instalación (excepto Windows).

Nota: Asegúrese de haber instalado una tarjeta de red en su segundo sistema antes de establecer una red inalámbrica entre la tarjeta PC-Card y el segundo sistema.

1. Atornille las dos antenas 'G' al panel posterior. Véase 'panel posterior' figura 2.
2. Enchufe el adaptador a la toma 'A' del Punto de Acceso. Véase 'panel posterior' figura 2.
3. Enchufe el adaptador a la toma electricidad.
4. El Led de color verde 'D' del Punto de Acceso se encenderá. Véase 'panel frontal' figura 2.
5. Inicie Windows.
6. Enchufe el cable USB a la toma 'B' del Punto de acceso. Véase 'panel posterior' figura 2.
7. Enchufe el otro extremo del cable USB en una toma USB libre de su ordenador.
8. Windows detectará el nuevo hardware y preguntará por la ubicación del controlador.
9. Inserte el CD-ROM con el controlador y las aplicaciones en la unidad de CD-ROM.

Nota: Es posible que el Trust Software Installer arranque de manera automática al colocar el CD-ROM en la unidad. Éste no se necesita y puede ser cerrado por el momento.

10. Seleccione la opción para que Windows busque en una ubicación específica. Indique como rutas una de las siguientes posibilidades:
 - (D:\Win98\lap) para la instalación en Windows 98, o
 - (D:\WinMe\lap) para la instalación en Windows Me, o



TRUST AP115W WIRELESS NETWORK KIT

- (D:\Win2000\ap) para la instalación en Windows 2000, o
- (D:\WinXP\ap) para la instalación en Windows XP.

Nota: La letra 'D' indicada arriba es sólo un ejemplo de la ubicación de su lector de CD-ROM. Verifique la letra correspondiente a la unidad de lector de CD-ROM en su ordenador.

11. El controlador del 'Trust AP115W Wireless Network USB Bridge Device' será encontrado. Siga las demás instrucciones para la instalación.

Nota: Durante la instalación en Windows XP usted puede recibir un mensaje que indica que se trata de una versión no certificada. Esto no representa ningún problema para el funcionamiento.

12. Reinicie el sistema después de instalar el controlador.

Usted ha terminado la instalación del hardware. Vaya al siguiente capítulo para instalar la utilidad en ambos sistemas.

3.2.3 Conexión a red cableada

Conecte el Punto de Acceso a su tarjeta de red con un cable tipo Cross Link (el cable Cross Link no está incluido). Siga las siguientes instrucciones:

1. Enchufe uno de los extremos del cable Cross Link a la tarjeta de red de su segundo sistema.
2. Enchufe el otro extremo en la toma 'C' del Punto de Acceso. Véase 'panel posterior' figura 2.

Nota: Si su red utiliza un Hub en su red, utilice entonces un cable UTP (1 a 1).

Indicador	Función
D	Alimentación (se ilumina de color verde cuando está alimentado)
E	LAN (se ilumina de color verde cuando hay tráfico de datos)
F	WLAN (parpadea de color verde y busca comunicación con la tarjeta PC-Card)

3.3 Instalación de Wireless LAN PC-Card Utility V2.0

La utilidad Wireless LAN Utility V2.0 sólo se debe instalar en un sistema con una tarjeta Wireless PC-Card. Siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Inicie Windows.
2. Inserte el CD-ROM con el controlador y las aplicaciones en la unidad de CD-ROM.
3. El Trust Software Installer se inicia de manera automática. Si esto no sucediera, haga clic en 'Inicio – Ejecutar' y teclee en el campo de entrada (D:\Setup.exe). A continuación haga clic en 'Aceptar'. Véase la figura 1.

Nota: El menú de selección de idioma que aparece en la ventana izquierda es sólo para indicar los idiomas disponibles del Trust Software Installer.

4. Haga clic en el botón 'Wireless LAN Utility V2.0' para iniciar la instalación de esta aplicación. Véase la figura 1.
5. Siga las instrucciones de la pantalla para continuar la instalación.

- Reinicie el sistema después de la instalación.

3.4 Instalación de Wireless Access Point Configuration Utility

La utilidad Wireless Access Point Configuration Utility adjunta se debe instalar únicamente en un sistema con Wireless Access Point. Siga las instrucciones que se indican a continuación.

- Inicie Windows.
- Inserte el CD-ROM con el controlador y las aplicaciones en la unidad de CD-ROM.
- El Trust Software Installer se inicia de manera automática. Si esto no sucediera, haga clic en 'Inicio - Ejecutar' y teclee en el campo de entrada (D:\Setup.exe). A continuación haga clic en 'Aceptar'. Véase la figura 1.

Nota: *El menú de selección de idioma que aparece en la ventana izquierda es sólo para indicar los idiomas disponibles del Trust Software Installer.*

- Haga clic en el botón 'Wireless Access Point Configuration Utility' para iniciar la instalación de esta aplicación. Véase la figura 1.
- Siga las instrucciones de la pantalla para continuar la instalación.
- Reinicie el sistema después de la instalación.

4 Configuraciones generales de red

Este capítulo profundiza en el tema de las configuraciones de red de Windows, sin embargo, los procedimientos no se describen completamente. Para ello, consulte la opción de Ayuda de Windows o póngase en contacto con Microsoft.

4.1 Juegos y Red

La mayoría de los juegos de ordenador que se venden hoy en día soportan la opción de 'multiplayer'. Lo anterior significa que, con la intervención de una red, usted puede jugar un juego con varios jugadores. Consulte el manual del juego para informarse sobre el soporte 'multiplayer'. El manual le indicará, además, cuáles son los protocolos que soporta el juego y cómo se debe configurar.



4.2 Protocolos

Un protocolo es una especie de acuerdo que permite que los ordenadores se comuniquen entre sí. Cada protocolo tiene sus características específicas. A continuación encontrará una breve descripción de los protocolos más utilizados.

IPX / SPX: protocolo que se utiliza principalmente en redes Novell y para los juegos.

TCP / IP: protocolo que se utiliza en redes Windows e Internet. Este protocolo también se utiliza para los juegos.

Para direcciones fijas TCP/IP utilice las siguientes secuencias: 192.168.0.2 a 192.168.1.255, máscara de subred = 255.255.255.0

Nota: *En Internet también se utilizan otras configuraciones TCP/IP. Si usted utiliza una secuencia de dirección diferente a las indicadas anteriormente, es posible que su Internet no funcione correctamente.*

NetBEUI: un protocolo de fácil uso, utilizado principalmente en redes Microsoft. Ideal para compartir archivos e impresoras.

Nota: *El protocolo NetBEUI no funciona en combinación con un Router.*

4.3 Compartir archivos e impresoras

Para permitir el acceso de otros ordenadores de la red a los archivos de su ordenador y/o a su impresora, es necesario hacer algunos ajustes. Esta opción de servicio debe ser instalada. Consulte la función de ayuda de Windows para mayor información al respecto.

4.3.1 Compartir archivos

Un disco duro o una carpeta se pueden hacer accesibles en la red a través de la opción 'Share' (compartir). Es importante haber compartido primero el disco duro o la carpeta antes de poder accederlo. Antes de poder crear 'shares' usted debe activar el acceso a los archivos y a las impresoras.

Lo anterior se hace en la opción de configuraciones de red de Windows 98. Seguidamente, usted hace accesible un archivo o carpeta indicándolo en las propiedades.

Para acceder un disco duro o carpeta compartido, usted debe utilizar el símbolo 'Network neighborhood' (Entorno de red) que encuentra en el escritorio. Es posible asignar a un recurso compartido una letra que indique la unidad (DriveLetter), de esta forma se hace posible accederlo directamente desde cualquier aplicación. Lo anterior se puede configurar en las propiedades del recurso compartido.

4.3.2 Compartir impresoras

Para compartir impresoras se procede de la misma manera que para compartir archivos. En la opción de propiedades de la impresora usted debe indicar que se trata de una impresora compartida. Sólo después podrá hacer uso de la impresora a través de la red.

Toda persona que desee hacer uso de una impresora compartida deberá instalar el programa controlador correspondiente en su ordenador. En él se debe señalar que se trata de una impresora de red y no de una impresora local.

4.4 Advertencia

El protocolo TCP/IP se utiliza, entre otras cosas, para Internet. Si usted utiliza el protocolo TCP/IP y tiene activada la facilidad de compartir archivos e impresoras, es posible que su disco duro y/o su impresora puedan ser accedidas por cualquier persona a través de Internet.

Para evitar este problema, desactive la opción de compartir archivos e impresoras o elimine 'Client for Microsoft Network' (Cliente para redes Microsoft). Asegúrese sí de tener instalados el protocolo TCP/IP y su tarjeta de red.

4.5 Windows 98 y Me

4.5.1 Identificación de red

1. Vaya a Panel de Control (Inicio – Configuraciones – Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono: 'Network' (Red).
3. Haga clic en la ficha 'Identification' (Identificación).
4. Modifique las configuraciones y haga clic en 'OK'.

4.5.2 Agregar / quitar un protocolo

Un protocolo es un lenguaje por medio del cual su ordenador se puede comunicar con otros ordenadores. Consulte la función de ayuda de Windows para mayor información al respecto.

1. Vaya a Panel de Control (Inicio – Configuraciones – Panel de control).
2. Haga clic en 'Add' (Agregar ...), seleccione 'Protocolo' y elija de la lista el protocolo que desea instalar.
3. Seleccione de la lista el protocolo que desea quitar y haga clic en 'Remove' (Quitar).

4.5.3 Configuración de TCP/IP

Para configurar una dirección TCP/IP en cada uno de los ordenadores de una red siga las siguientes instrucciones:

1. Abra la pantalla 'configuraciones de red'.
2. Seleccione el protocolo 'TCP/IP' y haga clic en 'Properties' (Propiedades).
3. Haga clic en la ficha 'IP Address' (Dirección IP).
4. Configure la opción 'Specify an IP address' (Especificar una dirección IP) para utilizar direcciones TCP/IP fijas.
5. Ingrese una dirección TCP/IP en el campo IP-address. Esta dirección debe ser única en la red. Para los demás ordenadores de la red, cambie únicamente el último dígito. Este dígito debe estar entre 1 y 254.
6. Ingrese la Máscara de Subred: 255.255.255.0
Esta dirección debe ser igual para todos los ordenadores de la red.
7. Haga clic en 'OK' para regresar a la pantalla de configuraciones de red.

4.6 Windows 2000

4.6.1 Identificación de red

Para configurar el nombre de su ordenador y/o de su grupo de trabajo, siga las siguientes instrucciones:

1. Vaya a Panel de Control (Inicio – Configuraciones – Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono: 'Network and Dial-up Connections' (Red y Conexiones de Comunicación).
3. Haga clic en 'Network Identification' (Identificación de Red).
4. Haga clic en 'Properties' (Propiedades) para modificar el nombre de su ordenador y/o grupo de trabajo.

Nota: *El nombre de su ordenador no debe contener espacios.*

5. Haga clic en 'OK' para aceptar y guardar las modificaciones.
6. Haga clic en 'OK' para reiniciar el ordenador.

Su identificación de red ya sido modificada.

4.6.2 Agregar / quitar un protocolo

Un protocolo es un lenguaje por medio del cual su ordenador se puede comunicar con otros ordenadores. Consulte la función de ayuda de Windows para mayor información al respecto.

Para agregar o quitar un protocolo, siga las siguientes instrucciones:

1. Vaya a 'Network and Dial-up Connections' (Red y Conexiones de Comunicación) (Inicio – Configuraciones – Panel de control).



2. Haga doble clic en el icono 'Local Area Connection x' que está ligado al adaptador de red 'Trust PN110W Wireless Network'.
3. En la pantalla que aparece haga clic en 'Properties' (Propiedades).
4. Haga clic en 'Install' (Instalar) para agregar componentes de red tales como Cliente, Servicio o Protocolo.
5. Haga clic en 'Uninstall' (Quitar) para eliminar el protocolo seleccionado.

4.6.3 Configuración de TCP/IP

Para configurar direcciones TCP/IP fijas para cada uno de los ordenadores de una red siga las siguientes instrucciones:

1. Vaya a 'Network and Dial-up Connections' (Red y Conexiones de Comunicación) (Inicio – Configuraciones – Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono 'Local Area Connection x' que está ligado al adaptador de red 'Trust PN110W Wireless Network'.
3. En la pantalla que aparece haga clic en 'Properties' (Propiedades).
4. Seleccione 'Internet Protocol (TCP/IP)' y haga clic en 'Propiedades'.
5. Marque la opción 'Use the following IP address' (Utilizar la siguiente dirección IP).
6. Ingrese una dirección TCP/IP en el campo 'IP-address'. Esta dirección debe ser única en la red. Para los demás ordenadores de la red, modifique únicamente el último dígito. Recomendación: 192.168.0.x; x=1 - 254
7. Ingrese en la Máscara de Subred: 255.255.255.0. Esta dirección debe ser la misma en cada uno de los ordenadores de la red.
8. Haga clic en 'OK' para continuar.
9. Haga clic en 'Close' (Cerrar) para guardar las configuraciones.

4.7 Windows XP

4.7.1 Agregar / quitar un protocolo

Un protocolo es un lenguaje por medio del cual su ordenador se puede comunicar con otros ordenadores. Consulte la función de ayuda de Windows para mayor información al respecto.

Para agregar o quitar un protocolo, siga las siguientes instrucciones:

1. Vaya a Network Connections (Conexiones de red) (Inicio – Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono 'Network Connections'.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón en 'Local Area Connection' (Conexión de área local) y haga clic en Propiedades.
4. Haga clic en el botón 'Install...' (Instalar..).
5. Haga clic en Protocolo y a continuación en 'Add' (Agregar).
6. Haga clic en el protocolo de red que usted desea instalar y haga clic en 'OK'.
7. Verá que el nuevo protocolo ha sido agregado a la lista.
8. Si desea agregar más protocolos simplemente repita los pasos 1 a 6. Una vez haya instalado todos los protocolos deseados, haga clic en 'OK'.
9. Inicie nuevamente Windows XP para activar las nuevas configuraciones ingresadas.

También es posible que usted desee eliminar un protocolo. En este caso, haga clic en 'Uninstall' (Quitar) en lugar de en 'Install' (Agregar) (punto 4) para eliminar el protocolo seleccionado.

Protocolo NetBEUI

Si desea instalar el protocolo Netbeui proceda de la siguiente forma:

1. Copie el archivo nbfs.sys del CD-ROM de Windows XP (VALUEADD\MSFT\NET\NETBEUI) a la carpeta C:\WINDOWS\SYSTEM32\DRIVERS
2. Copie el archivo netnb.inf del CD-ROM de Windows XP (VALUEADD\MSFT\NET\NETBEUI) a la carpeta C:\WINDOWS\INF

Siga las instrucciones 1 a 9 del capítulo 4.7.1.

4.7.2 Configuración de TCP/IP

Para configurar direcciones TCP/IP fijas para cada uno de los ordenadores de una red siga las siguientes instrucciones:

1. Vaya a Network Connections (Conexiones de red) (Inicio – Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono 'Network Connections'.
3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono 'Local Area Connection' (Conexión de área local) y haga clic en Propiedades.
4. Seleccione 'Internet Protocol (TCP/IP)' y haga clic en 'Propiedades'.
5. Ingrese una dirección de TCP/IC en el campo 'IP-address'. Esta dirección debe ser única en la red. Para los demás ordenadores de la red, modifique únicamente el último dígito. Recomendación: 192.168.0.x; x=2 - 254
6. Ingrese en la Máscara de Subred: 255.255.255.0
Esta dirección debe ser la misma en cada uno de los ordenadores de la red.
7. Haga clic en 'OK' para continuar.
8. Haga clic en 'Close' para guardar las configuraciones.

4.7.3 Configuraciones de red

Para asignar un nombre a su ordenador y/o grupo de trabajo, o para modificar uno ya existente, proceda de la siguiente forma:

1. Vaya a Panel de control (Inicio - Panel de control).
2. Haga doble clic en el icono: 'System' (Sistema).
3. Haga clic en la ficha 'Computer Name' (Nombre del ordenador).
4. Modifique, si lo desea, la descripción de su ordenador. Haga clic en el botón 'Change...' (Cambiar...).
5. En este lugar usted puede modificar el nombre de su ordenador o grupo de trabajo.

Nota: *El nombre de su ordenador no debe contener espacios.*

6. Haga clic en 'OK' una vez haya modificado las opciones deseadas.
7. Inicie nuevamente Windows XP para activar las nuevas configuraciones ingresadas.

5 Verificación de la instalación

Una vez concluida la instalación del AP115W Wireless Network Kit podrá verificarlo en el sistema de la siguiente forma:

Inicio - Configuraciones – Panel de control - Sistema – Administrador de dispositivos

The logo consists of the letters 'E' and 'S' in a white, bold, sans-serif font, positioned on a solid black rectangular background.

TRUST AP115W WIRELESS NETWORK KIT

- USB Bridge Device (A51) – Trust AP115W Wireless Network USB Bridge Device (op systeem met het Wireless Access Point)
- Network adapters – Trust PN110W Wireless Network (en sistema con tarjeta PC-Card)

Inicio – Programas – Trust
Access Point – USB Config Utility (op systeem met het Wireless Access Point)
Wireless LAN Card – Configuration Utility (op systeem met PC-Card)

Nota: *Los datos mencionados anteriormente pueden variar según el sistema operativo.*

Nota: *Respecto al Panel de control, la ubicación o la denominación también pueden variar según el sistema operativo.*

6 Configuración de Trust Wireless LAN Utility

6.1 Windows 98, ME, 2000

Después de reiniciar el sistema con PC-Card, la utilidad Wireless LAN Utility arrancará automáticamente, en caso contrario, haga doble clic en el nuevo icono de Wireless Utility que ha aparecido en la barra de tareas. De no encontrar allí ningún icono, entonces vaya a 'Inicio – Programas – Trust – Wireless LAN Card' y seleccione allí 'Configuration Utility' (Configurar Utilidad). Allí puede ingresar las configuraciones de la red. Para hacerlo, siga las siguientes instrucciones:

Nota: *La barra 'Link Quality' sólo funciona si su PC-Card y su adaptador USB han sido configurados para un Punto de Acceso (Infraestructura). Con ella usted puede ver la calidad de su conexión inalámbrica.*

1. En la ficha 'System' usted encuentra información de carácter general sobre su red inalámbrica. El 'Regulatory Domain' es el alcance de frecuencia utilizado. Éste es diferente en cada región. Para Europa es 'ETSI'. Véase la figura 2.
2. En la ficha 'Configuration' (Configuración) usted puede modificar sus configuraciones personales. Véase la figura 3:
 - Tipo de red: ingrese '802.11 AdHoc' para conexión directa entre la tarjeta PC-Card y el adaptador inalámbrico USB. Ingrese 'Infrastructure' si usted utiliza un 'Punto de Acceso' para conectar su tarjeta PC-Card y el adaptador USB con una red cableada.
 - ESSID: ingrese aquí el nombre que desee darle a su red. Este nombre debe ser igual para toda su red inalámbrica.
 - Tx Rate: configure aquí la velocidad de su red. Usted puede elegir entre 1Mbps, 2Mbps, 5.5Mbps, 11Mbps y Auto. Es recomendable dejarla en la posición estándar 'Auto'.
 - WEP Setting: aquí usted puede configurar una protección de 64bit o de 128bit para proteger su sistema. En el campo 'Open Sesame' usted puede ingresar una contraseña. Automáticamente se crearán 'Keys' (claves). La clave estándar utilizada, Default Key ID, debe ser igual para toda su red inalámbrica.

Nota: *Para evitar que personas extrañas puedan acceder a su red inalámbrica, le recomendamos encarecidamente activar la protección. Ella se encarga de proteger la información enviada en forma inalámbrica.*

Nota: *La conexión de la red puede hacer más lenta al activar la protección. Esto se debe a que la protección de la información toma más tiempo.*

- Advanced Configuration: aquí usted puede activar un modo 'Power Save' que le permite reducir la energía utilizada por su tarjeta PC-Card y por su adaptador USB cuando no los está utilizando. De esta forma usted ahorra la carga de la pila de su portátil.

3. En la ficha 'Profiles' usted debe crear un perfil para su PC-Card y su adaptador USB. Aquí, usted puede configurar la red independientemente por cada aparato. Véase la figura 4. El perfil que usted crea aquí también es configurado en la ficha 'Configuration'. Véase también el punto 2. Para ello, siga las siguientes instrucciones:
 - a. Haga clic en 'New' en la ficha 'Profiles' para crear un nuevo perfil.
 - b. Asigne un nombre cualquiera al perfil y haga clic en 'OK'
 - c. Ingrese '802.11 AdHoc' en el campo 'Network type' si se trata de una red local inalámbrica, o 'Infrastructure' para conexión a través de un Punto de Acceso con una red cableada.
 - d. Asigne un nombre a su red en el campo 'ESSID'. Este nombre debe ser igual para la totalidad de la red.

Nota: *No ingrese en el campo ESSID un nombre que sea muy fácil de descifrar (como por ejemplo su propio nombre o el de su empresa. Ingrese, por ejemplo, una contraseña que sea conocida sólo por los demás usuarios que participan de su red. De esta forma usted evita que personas indeseadas tengan acceso a su red.*

- e. Configure el campo 'Tx Rate' en la posición 'Auto'. De esta forma se configura automáticamente la velocidad óptima.
 - f. Haga clic en 'Advanced Setting' (Configuraciones avanzadas) y seleccione en 'Power Save' (Ahorro energía) la opción 'Enable' (Activar) si desea activar la función de ahorro de energía. A continuación haga clic en 'OK'.
 - g. Configure el campo 'WEP' en '64 bit' o '128 bit' para activar la función de protección. A continuación haga clic en WEP Setting e ingrese en 'Default Key ID' la clave que usted desea utilizar en forma estándar en su red inalámbrica (clave 1-4). Ingrese en el campo 'Open Sesame' una contraseña. Automáticamente se crearán 4 claves WEP. Para verlas, haga clic en el botón 'More'.
Se debe configurar la misma WEP para toda la red inalámbrica.
 - h. Haga clic nuevamente en 'OK'. Seleccione a continuación en la ficha 'Profiles' el nuevo perfil que ha sido creado y haga clic en 'Apply'. El perfil quedará activado y configurado en la ficha 'Configuration'.
4. En la ficha 'Site Survey' usted podrá verificar si existe un Punto de Acceso inalámbrico. Véase la figura 5.
 5. En la ficha 'Options' usted puede indicar si desea recibir una notificación al instalar o retirar una tarjeta de red. Véase la figura 6.

Consulte los siguientes capítulos para obtener mayor información sobre redes y ejemplos sobre la instalación y configuración de su red.

Para obtener información más detallada sobre redes inalámbricas, consulte también el manual contenido en el CD (únicamente en idioma inglés). Éste se puede activar muy fácilmente a través del Trust Software Installer.



6.2 Windows XP

Windows XP dispone ya de un amplio soporte para redes inalámbricas por lo que no es necesario instalar la utilidad Trust Wireless Utility. Para poder utilizar Trust Utility siga las siguientes instrucciones.

Después de instalar la tarjeta Wireless PC-Card y/o el adaptador USB en Windows XP, aparecerá un icono en la barra de tareas de Windows y, adicionalmente, un globo con un mensaje en el que se le pregunta si desea seguir las indicaciones del asistente de red. Si desea configurar la red según sus necesidades particulares, puede seguir las instrucciones del asistente; si no, puede cerrarlo por el momento.

1. Vaya a 'Start - Connect to' (Inicio - Conectar con) y haga clic con el botón derecho del ratón sobre el icono de la Conexión de la Red Inalámbrica (Wireless Network Connection)

Nota: *Puede ocurrir que la conexión aún no esté visible la primera vez que usted pulse Start (Inicio) después de la instalación. En tal caso, haga clic nuevamente en Start.*

2. Seleccione la opción 'Properties' (Propiedades) y vaya a la ficha 'Wireless Networks' (Redes Inalámbricas).
3. Desactive la opción de manera que no se utilice Windows al configurar la red inalámbrica.
4. Instale la utilidad Trust Wireless LAN Utility y configúrela siguiendo los mismos pasos descritos anteriormente. Véase el capítulo 5.1.
5. Si activa la opción WEP en la utilidad en Windows XP, también la debe activar en la tarjeta PC-Card y en el adaptador USB en la opción de controlador de dispositivos. Para ello, siga las siguientes instrucciones:
 - a. Haga clic con el botón derecho del ratón en 'Mi Ordenador' en el menú Inicio de Windows y seleccione la opción 'Propiedades'
 - b. Vaya a la ficha 'Hardware' y haga clic en 'Device Manager' (Controlador de Dispositivos)
 - c. Haga doble clic en 'Network adapters' (Adaptadores de red) y a continuación en 'Trust Wireless Network'
 - d. Vaya a la ficha 'Avanzado' y seleccione en 'Authentication Type' (tipo de autenticación) la opción 'Basado automáticamente en las configuraciones WEP' (Automatic based on WEP settings) en la tarjeta PC-Card. Para el adaptador USB, seleccione 'Shared Key' (Clave Compartida) o 'Auto'
 - e. Haga clic en 'OK'.

Nota: *Si desea compartir archivos en Windows XP, deberá copiarlos en la carpeta de archivos compartidos. Para obtener información más detallada al respecto, véase la función de ayuda de Windows XP.*

Windows XP también tiene activa, de estándar, una opción para buscar automáticamente las diferentes redes inalámbricas. Esta opción, denominada 'Wireless Zero Configuration', evita que la conexión de red sea cortada transcurridos unos 15 minutos.

Siga las siguientes instrucciones para desactivar la opción Wireless Zero Configuration en Windows XP:

Nota: *Para poder desactivar esta opción, usted debe haberse conectado en calidad de administrador.*

1. Vaya a 'Inicio - Panel de control' y seleccione la visualización clásica.
2. Haga doble clic en 'Administrative Tools' (herramientas administrativas).

3. Haga doble clic en 'Services' (servicios).
 4. Desplace la lista hacia abajo y haga clic en 'Wireless Zero Configuration'.
 5. Configure el campo 'Startup Type' (tipo de inicio) y 'Disabled' (desactivado).
 6. Haga clic en 'Apply' (aplicar) y a continuación en 'OK'
- Reinicie su sistema.

6.3 Configuración Access Point

Una amplia descripción de la configuración del Punto de Acceso a través de las utilidades 'USB Configuration Utility' y 'SNMP Management Utility', la encuentra en el CD-ROM de las aplicaciones adjunto (únicamente en idioma inglés). Antes de empezar la configuración, lea cuidadosamente las instrucciones.

Nota: *Para iniciar la utilidad 'USB Configuration Utility' desde el menú Inicio de Windows Start, usted debe ingresar una contraseña. La contraseña estándar es 'public'. Usted puede modificarla después a través de 'SNMP Management Utility'.*

Nota: *Se recomienda que sea una persona con conocimientos de redes quien configure y administre el Punto de Acceso.*

7 Ejemplos de configuración de redes inalámbricas

Siga las siguientes instrucciones para establecer una red inalámbrica:

Nota: *La cantidad máxima de tarjetas PC-Cards inalámbricas o de adaptadores USB inalámbricos en una red local (802.11 modo AdHoc) es 8.*

Nota: *La cantidad máxima de tarjetas PC-Cards inalámbricas o de adaptadores USB inalámbricos como cliente de un Punto de Acceso (Modo de infraestructura) es 32.*

1. Instale la tarjeta PC-Card, el adaptador USB y la utilidad tal como se describe en el capítulo 3.
2. Configure la utilidad Wireless LAN Utility tal como se describe en el capítulo 5. Elija para la opción 'Network type' (Tipo de red) una de las 2 opciones siguientes:
 - '802.11 AdHoc' si desea conectar la tarjeta PC-Card con el adaptador USB en una red local inalámbrica sin Punto de Acceso.
 - 'Infrastructure' si desea conectar la tarjeta PC-Card y el adaptador USB con un Punto de Acceso conectado a una red cableada.

Nota: *Verifique las configuraciones del Punto de Acceso para conocer los nombres de acceso y contraseñas necesarias, etc. Una amplia descripción del uso del Punto de Acceso la encuentra en el CD-ROM de la aplicación (únicamente en idioma inglés).*

3. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Entorno de red que se encuentra en el escritorio y seleccione la opción 'Propiedades'.

Nota: *En el menú Inicio de Windows XP se encuentra el icono Entorno de red (My Network Places).*

4. Verifique si en la lista aparece 'Client for Microsoft Networks' (Cliente para Redes Microsoft). Si no aparece, haga clic en 'Agregar', haga doble clic en



TRUST AP115W WIRELESS NETWORK KIT

'Cliente', elija 'Microsoft' y seleccione por último 'Cliente para Redes Microsoft'. A continuación haga clic en 'OK'.

- Nota:** *En Windows 2000 y XP usted deberá hacer clic primero con el botón derecho del ratón en el icono 'conexión de red' de la red local inalámbrica y seleccionar luego la opción 'propiedades'.*
5. Verifique que se haya instalado el protocolo TCP/IP para la red inalámbrica 'Trust Wireless Network'. En Windows 98 y ME aparece como: 'TCP/IP -> Trust Wireless Network' (¡SEGUIDO DEL NOMBRE DEL PRODUCTO!). En Windows 2000 y XP el protocolo TCP/IP aparece sin estar precedido del nombre del producto.
Si el TCP/IP no está instalado aún, haga clic en 'Add' (Agregar), haga doble clic en 'Protocolo', seleccione 'Microsoft', haga clic en la opción 'TCP/IP' de la lista y, por último, haga clic en 'OK'.
 6. Seleccione el protocolo 'TCP/IP -> Trust Wireless Network' en la lista y haga clic en el botón 'Propiedades'.
 7. Vaya a la ficha 'IP Address' y seleccione 'Especificar una dirección IP'. Ingrese en el campo 'IP Address' el número IP 192.168.0.10 en el primer PC en la red inalámbrica. En el segundo PC y en los demás PC que eventualmente existan ingrese en el campo 'IP Address' la siguiente secuencia (192.168.0.11, etc.).
El alcance IP recomendado para su red inalámbrica es 192.168.0.2 a 192.168.0.254. Ingrese para todos los PCs, en el campo 'Máscara de subred' la secuencia 255.255.255.0.
 8. Haga clic en 'OK' después de configurar la dirección IP.
 9. Si desea compartir sus archivos o la impresora en la red, instale también el protocolo 'Netbeui'. Para ello, haga clic en 'Add' (Agregar), seleccione 'Protocolo', seleccione 'Microsoft' y elija de la lista la opción 'protocolo Netbeui'. A continuación haga clic en 'OK'.
- Nota:** *En Windows XP el protocolo 'Netbeui' no está disponible de estándar en la lista. Éste se encuentra en el CD-ROM de Windows XP. Véase el capítulo 6.7.1 para la instalación del protocolo 'Netbeui' en Windows XP.*
10. Haga clic en el botón 'File and Printer Sharing' (Compartir Archivos e Impresoras) y seleccione la opción de compartir archivos e impresoras. A continuación haga clic en 'OK'.
 11. En el campo 'Primary Network Logon' ingrese 'Microsoft Family Logon' para Windows 98/ME y 'Client for Microsoft Networks' para Windows 2000/XP.
 12. Vaya a la ficha 'Identification' (Identificación). Ingrese allí los siguientes datos:
 - en el campo 'Nombre del ordenador' ingrese un nombre para el PC. Cada uno de los PCs de la red debe tener su propio nombre, diferente para cada uno (el nombre no debe contener espacios).
 - en el campo 'Workgroup' (Grupo de trabajo) ingrese el nombre que desea asignarle a la red. Todos los PCs de la red deben tener en este campo el mismo nombre.
 - en el campo 'Computer description' (Descripción del ordenador) ingrese, si lo desea, información adicional relacionada con el PC (por ejemplo: 'ordenador en el salón principal')
 13. Haga clic en 'OK' para guardar todas las configuraciones.
- Nota:** *Tenga a mano el CD-ROM de Windows durante la instalación de las configuraciones de red.*
14. Reinicie su ordenador.
 - 14

15. Después de reiniciar todos los ordenadores, usted podrá compartir sus archivos y/o impresoras a través de la red. Para ello, deberá activar primero la opción 'Network Sharing' (Compartir la Red) de la unidad de disco o de la carpeta que desea compartir. Para ello, siga las siguientes instrucciones:
- Haga clic con el botón derecho del ratón en la unidad de disco, carpeta o impresora que usted desea compartir en la red y seleccione la opción 'Sharing' (Compartir).
 - Seleccione en la ficha 'Compartir' la opción 'Shared as' (Compartir como)
 - Ingrese el nombre de la unidad de disco, carpeta o impresora tal como aparecen en la red.
 - Seleccione la opción 'Read only' (Leer únicamente) si desea que los archivos sólo puedan ser leídos, o 'Full' (Total) si desea que los archivos también puedan ser modificados en la red.
 - Ingrese en Windows 98 y ME una contraseña de acceso. En Windows 2000 y XP indique cuántas personas pueden conectarse. También puede configurar cuáles ordenadores, específicamente, pueden acceder a la red.
 - Haga clic en 'OK' para confirmar las configuraciones. La unidad de disco o la carpeta han quedado compartidos en la red y se pueden acceder a través de la opción Entorno de Red. Para ello, haga doble clic en el ícono 'Entorno de Red' de su escritorio e ingrese en la barra de comandos: '\\nombre del ordenador'. En el campo Nombre del ordenador, ingrese el nombre del ordenador de la red que contiene la carpeta compartida (véase también el punto 15). A continuación, haga clic en la carpeta compartida e ingrese, de ser necesario, la contraseña.

También puede consultar la función de ayuda de Windows para mayor información sobre redes. Consulte también el manual del usuario contenido en el CD-ROM (únicamente en idioma inglés).

8 Resolución de problemas

Este capítulo tiene como fin ayudarle a solucionar cualquier eventual problema.

8.1 Imposibilidad de establecer comunicación

Si el ordenador no puede establecer comunicación con el servidor o con otro ordenador, verifique primero los siguientes puntos:

1. ¿Ha instalado correctamente los programas controladores para el Trust AP115W Wireless Network Kit? Si la tarjeta está defectuosa, o si no la ha introducido correctamente en la ranura PCMCIA, no podrán cargarse los programas controladores.
2. ¿Ha seleccionado los controladores correctos según el tipo de red que desea utilizar? Solicite información sobre la red a su administrador de sistemas.
3. ¿Ha ingresado los valores correctos en la dirección IP?
4. ¿Ha introducido bien la clavija del cable de red en el enchufe del Punto de Acceso?
5. ¿Está funcionando el HUB de red? Trate de establecer la comunicación desde otra estación de trabajo conectada al mismo HUB.
6. ¿Ocurre la comunicación a través de un HUB? Es imposible conectar dos ordenadores directamente entre sí a través de cables UTP o STP, excepto si se trata de un cable denominado 'Cross-link' (cable cruzado).



8.2 No hay comunicación bajo Windows 98/Me/2000/XP

Consulte adicionalmente el manual de Windows de Microsoft para mayor información.

Verifique los siguientes puntos:

1. Se han cargado el protocolo NetBEUI y el 'Client for Microsoft networks ' (Cliente para redes de Microsoft)? Verifique las propiedades de la red. Los componentes anteriores son necesarios para poder establecer una comunicación. De ser necesario, agregue estos componentes haciendo clic en el botón 'Agregar' (add).
2. ¿Se ha enlazado el protocolo NetBEUI al programa controlador de la tarjeta PC-Card? Seleccione 'Bindings' (Enlaces) en la ventana de propiedades de la red. Esto es necesario sólo si la comunicación se ha cortado manualmente. Durante la instalación de una nueva tarjeta de red, esta comunicación es configurada automáticamente por Windows 95/98.
3. ¿Tienen ambos sistemas el mismo nombre de grupo? Los nombres de grupo que usted asigne deben ser conocidos por el servidor. De ser necesario modifique el nombre. Póngase en contacto con el administrador de red si usted desconoce el nombre de su grupo de trabajo. El nombre del grupo de trabajo no debe ser igual al nombre de otro ordenador de la misma red.

8.3 Resolución de problemas

Problema	Causa	Posible solución
El símbolo 'Entorno de Red' no aparece en el escritorio.	Los controladores no están (bien) instalados.	Instálelos nuevamente.
	Los protocolos de red no están (bien) instalados.	Siga las instrucciones del capítulo 4.2.
El Punto de Acceso no reacciona.	El puerto USB del ordenador no está activo	Verifique si el puerto está activo en el BIOS de su ordenador.
Windows no encuentra ningún aparato después de conectar el Punto de Acceso.	Hay instalados programas controladores antiguos.	Véase el capítulo 3 para desinstalar el Punto de Acceso.
Los demás ordenadores no son visibles en la red.	El cable está malo o no está bien conectado	Verifique si la lámpara E de la figura 2 está encendida.
	No se han compartido estaciones o impresoras en otros ordenadores de la red.	Comparta como mínimo 1 estación o 1 impresora para hacer visible el ordenador en la red.
	La tarjeta de red no ha sido bien identificada en la red.	Espere unos 20 segundos e inténtelo nuevamente.

TRUST AP115W WIRELESS NETWORK KIT

Problema	Causa	Posible solución
	El nombre del grupo de trabajo de su PC no corresponde con los nombres ingresados en la red.	Modifique el nombre del grupo de trabajo en la opción 'Propiedades de la red'.
	El cable de red está malo o no está bien conectado.	Verifíquelo y de ser necesario, sustitúyalo.
	La tarjeta PC-Card está mala.	Póngase en contacto con su distribuidor
El problema no está contemplado aquí.	Las últimas FAQ están disponibles en Internet.	Vaya a www.trust.com/12844 para consultar las FAQ y otra información sobre el producto.
	Otros problemas de red.	Vaya a: www.trust.com > Customer Care > Troubleshooters > Network

7.4 Indicador

	Encendido	Intermitente	Apagado
Power	El aparato está recibiendo alimentación eléctrica y funciona bien.	El aparato acaba de encenderse y está haciendo una auto-prueba	El aparato no está recibiendo alimentación eléctrica o está apagado.
LAN	El cable de red está conectado y hay comunicación.	El puerto de la red está activo.	El cable de red no está conectado o no hay comunicación.
WLAN	No aplica	Detección de aparatos en la red inalámbrica.	No hay aparatos en la red inalámbrica.

ES

Verifique las FAQ en Internet (www.trust.com). A través de www.trust.com usted puede registrar su producto y beneficiarse de un óptimo soporte de garantía y servicios. Además, automáticamente se mantendrá al tanto de los avances de su producto y de otros productos de Trust.

Si después de haber intentado estas soluciones aún tiene problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Atención al Cliente de Trust. En cualquier caso, tenga a mano los siguientes datos:

- El número del producto,este caso: 12844;
- Una descripción exacta de lo que no funciona;
- Una buena descripción del momento exacto en que se presenta el problema.